

ЯК ПОДАТИ ЗАЯВКУ НА БЕЗКОШТОВНЕ АБО ПІЛЬГОВЕ ШКІЛЬНЕ ХАРЧУВАННЯ

Просимо дотримуватися цих інструкцій, які допоможуть вам заповнити заявку на безкоштовне або пільгове шкільне харчування. Вам потрібно подати лише одну заявку від домогосподарства, навіть якщо ваші діти відвідують більше однієї школи в [School District]. Для гарантії отримання вашими дітьми безкоштовного або пільгового шкільного харчування заявка повинна бути заповнена повністю. Просимо дотримуватися цих указівок за зазначеним порядком! Кожен крок інструкції збігається з кроками вашої заявки. Якщо в будь-який момент ви не впевнені, що робити далі, просимо звернутися до [School/school district contact here; phone and email preferred].

ПРОСИМО ПРИ ЗАПОВНЕННІ ЗАЯВКИ КОРИСТУВАТИСЬ РУЧКОЮ (НЕ ОЛІВЦЕМ) ТА НАМАГАТИСЯ ЧІТКО ПИСАТИ ДРУКОВАНИМИ ЛІТЕРАМИ.

КРОК 1: СПИСОК ВСІХ ДІТЕЙ У СКЛАДІ ДОМОГОСПОДАРСТВА, У ТОМУ ЧИСЛІ НЕМОВЛЯТ, ДОШКІЛЬНИКІВ ТА ШКОЛЯРІВ ДО 12 КЛАСУ ВКЛЮЧНО

Розкажіть нам, скільки немовлят, дошкільників та школярів входить до складу вашого домогосподарства. Вони НЕ ОБОВ'ЯЗКОВО мають бути пов'язані з вами родинними стосунками, щоб входити до складу вашого домогосподарства.

Кого я повинен(-на) вказати тут? При заповненні цього розділу просимо зазначити ВСІХ членів вашого домогосподарства, які є:

- дітьми віком до 18 років, ЯКІ живуть за рахунок домогосподарства;
- дітьми, що перебувають під вашою опікою або є прийомними, або мають статус бездомних, мігрантів чи втікачів;
- школярами, які відвідують [school/school system here], незалежно від віку.

A) Укажіть ім'я кожної дитини. Напишіть ім'я кожної дитини друкованими літерами. Використовуйте один рядок додатка для кожної дитини. При написанні імен пишть одну літеру в кожному вікні. Зупиніться, якщо вам не вистачає місця. Якщо ви маєте більше дітей, ніж запропоновано рядків у додатку, додайте другий аркуш паперу з усією необхідною інформацією про решту дітей.

B) Чи навчається дитина в [name of school/school system here]? Позначте «Так» або «Ні» під колонкою з назвою «Школяр», щоб проінформувати нас, хто з ваших дітей відвідує [name of school/school district here]. Якщо ви позначили «Так», укажіть клас, у якому навчається школяр, у колонці «Клас» праворуч.

C) Чи маєте ви прийомних дітей? Якщо серед перерахованих вами дітей є прийомні, позначте поле «Прийомна дитина» поруч із іменем дитини. Якщо ви укладаєте заявку ТІЛЬКИ для прийомних дітей, після закінчення **КРОКУ 1** перейдіть до **КРОКУ 4**.
Прийомні діти, які живуть із вами, можуть вважатися членами вашого домогосподарства та повинні бути вказані в заявці. Якщо ви подаєте заявку і на прийомних, і на неприйомних дітей, перейдіть до кроку 3.

D) Чи маєте ви дітей зі статусом бездомних, мігрантів або втікачів? Якщо ви вважаєте, що хтось із ваших дітей, перерахованих у цьому розділі, має такий статус, відзначте пункт «Бездомний, мігрант, втікач» поруч із іменем дитини та завершіть усі етапи заявки.

КРОК 2: ЧИ БЕРЕ ЗАРАЗ ХТОСЬ ІЗ ЧЛЕНІВ ДОМОГОСПОДАРСТВА УЧАСТЬ У ПРОГРАМАХ SNAP, TANF АБО FDPİR?

Якщо хтось із вашого домогосподарства (включно з вами) у даний час бере участь в одній або кількох із перерахованих нижче програм допомоги, ваші діти мають право на безкоштовне шкільне харчування:

- Програма додаткової продовольчої допомоги (SNAP) або [insert State SNAP here].
- Тимчасова допомога нужденним сім'ям (TANF) або [insert State TANF here].
- Програма розподілу продуктів харчування по індіанських резерваціях (FDPİR).

A) Якщо ніхто з вашого домогосподарства не бере участі в жодній із перерахованих вище програм:

- Залишіть порожнім **КРОК 2** і перейдіть до **КРОКУ 3**.

B) Якщо хтось із вашого домогосподарства бере участь у будь-якій із перерахованих вище програм:

- Напишіть номер справи для SNAP, TANF або FDPİR. Вам потрібно надати лише один номер справи. Якщо ви берете участь у одній із цих програм і не знаєте номер вашої справи, зверніться до: [State/local agency contacts here].
- Перейдіть до **КРОКУ 4**.

КРОК 3: ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ВСІХ ЧЛЕНІВ ДОМОГОСПОДАРСТВА

Яким чином я можу повідомити про свій прибуток?

- Використовуйте схеми з назвами «**Джерела прибутку дорослих**» і «**Джерела прибутку дітей**», надруковані на зворотному боці форми заявки, щоб визначити, чи має ваше домогосподарство прибуток, про який слід повідомити.
- Зазначайте всі суми ТІЛЬКИ У ВИГЛЯДІ ВАЛОВОГО ПРИБУТКУ. Зазначайте всі прибутки у вигляді цілого значення доларів. Не додавайте значення центів.
 - Валовий прибуток — це сукупний прибуток, отриманий до сплати податків.
 - Багато людей вважають, що прибуток — це сума, яку вони можуть «узяти додому», а не сукупна «валова» сума. Переконайтеся в тому, що прибуток, про який ви повідомляєте в цьому додатку, НЕ було скорочено через виплату податків, страхових внесків або будь-яких інших сум, що відраховуються з вашої заробітної плати.
- Позначте «0» у будь-яких полях, за якими ви не маєте прибутку для звіту. Будь-які поля прибутку, залишені порожніми або незаповненими, будуть також вважатися нульовими. Якщо ви позначаєте «0» або залишаєте все поля порожніми, ви підтверджуєте (засвідчуєте), що не маєте ніякого прибутку, про який треба повідомити. Якщо місцева влада запідозрить, що про прибуток вашого домогосподарства було повідомлено неправильно, ваша заявка буде розслідувана.
- Позначте, як часто ви отримуєте кожен із видів прибутку, за допомогою шкали праворуч від кожного поля.

3.А. ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ДІТЕЙ

А) Звіт про всі прибутки, отримані або зароблені дітьми. Повідомте сукупний валовий прибуток УСІХ дітей, перерахованих у КРОЦІ 1 у складі вашого домогосподарства, у полі з назвою «Сукупний прибуток дітей». Розраховуйте прибуток прийомних дітей тільки у випадку, якщо ви подаєте заявку на них разом із іншою частиною вашого домогосподарства.

Що таке прибуток дітей? Прибуток дітей — це гроші, отримані БЕЗПОСЕРЕДНЬО вашими дітьми поза межами вашого домогосподарства. У багатьох домогосподарствах діти не мають жодного прибутку.

3.В. ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ДОРОСЛИХ

Кого я повинен(-на) перерахувати тут?

- При заповненні цього розділу просимо зазначити ВСІХ дорослих членів вашого домогосподарства, які живуть із вами і ділять із вами прибутки та витрати, навіть якщо вони не пов'язані родинними стосунками і не отримують власного прибутку.
- **НЕ беруться до уваги:**
 - Люди, які живуть із вами, але не користуються ТА не роблять внесків до прибутків вашого домогосподарства.
 - Дошкільники та школярі вже перераховані в **КРОЦІ 1.**

а) Укажіть імена дорослих членів домогосподарства. Напишіть друкованими літерами імена всіх членів домогосподарства в полях із назвою «Імена дорослих членів домогосподарства (імена та прізвища)». Не вказуйте членів домогосподарства, уже перерахованих у КРОЦІ 1. Якщо дитина, указана в **КРОЦІ 1**, має прибуток, дотримуйтеся інструкцій у **КРОЦІ 3, частина А.**

б) Звіт про прибутки з місця роботи. Укажіть усі прибутки з місця роботи в полі додатку «Прибутки з місця роботи». Зазвичай це заробітна плата, отримана на робочих місцях. Якщо ви маєте власний бізнес або є власником ферми, вам слід повідомити свій чистий прибуток.

Що робити, якщо я маю власний бізнес? Повідомляйте прибуток від цієї роботи в якості чистої суми. Це розраховується шляхом вирахування загальної суми операційних витрат вашого бізнесу з його валової виручки або прибутку.

с) Звіт про прибутки від соціальної допомоги/допомоги на дитину/аліментів. Зазначте весь отриманий прибуток у полі заявки «Соціальна допомога/допомога на дитину/аліменти». Не зазначайте грошову вартість будь-яких пільг соціальної допомоги, НЕ зазначених на схемі. Якщо прибуток отриманий як допомога на дитину або аліменти, зазначайте тільки платежі, здійснені за розпорядженням суду. Неофіційні але регулярні платежі повинні зазначатися як «інший» прибуток у наступній частині.

КРОК 3: ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ВСІХ ЧЛЕНІВ ДОМОГОСПОДАРСТВА

d) Звіт про прибутки від пенсії/усіх інших прибутків. Зазначте весь відповідний прибуток у полі заявки «Пенсії/Усі інші прибутки».

e) Звіт про загальний розмір домогосподарства. Введіть загальне число членів домогосподарства в поле «Разом членів домогосподарства (дітей і дорослих)». Це число МАЄ дорівнювати числу членів домогосподарства, перерахованих в **КРОЦІ 1 і КРОЦІ 3**. Якщо є які-небудь члени вашого домогосподарства, яких ви не вказали в заявці, поверніться до відповідної секції та додайте їх. Дуже важливо, щоб були перераховані всі члени домогосподарства, оскільки розмір вашого домогосподарства впливає на ваше право на безкоштовне й пільгове харчування.

e) Укажіть останні чотири цифри номера соціального забезпечення. Дорослий член домогосподарства повинен указати останні чотири цифри свого номера соціального забезпечення у спеціальному полі. Ви маєте право подати заявку на отримання допомоги, навіть якщо у вас немає номера соціального забезпечення. Якщо немає дорослих членів домогосподарства, які б мали номер соціального забезпечення, залиште це поле порожнім та зробіть позначку в полі праворуч «Оберіть, якщо немає номера соціального забезпечення».

КРОК 4: КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПІДПИС ДОРОСЛОГО

Усі заявки повинні бути підписані дорослим членом домогосподарства. Підписуючи заявку, цей член домогосподарства засвідчує, що вся інформація була надана правдиво та повністю. Перед заповненням цього розділу просимо переконатися, що ви читали угоду про дотримання конфіденційності та громадянських прав на зворотному боці додатка.

A) Надайте свою контактну інформацію. Напишіть у відповідних полях свою поточну адресу, якщо це можливо. Якщо у вас немає постійного місця проживання, це не позбавляє ваших дітей права на безкоштовне або пільгове шкільне харчування. Укажіть номер телефону, адресу електронної пошти; вони не є обов'язковими, але допоможуть нам за необхідності швидко зв'язатися з вами.

B) Напишіть своє ім'я друкованими літерами та підпишіться. Напишіть друкованими літерами ім'я дорослого, який підписує заявку, і ця людина має підписатися в полі «Підпис дорослого».

C) Напишіть сьогоднішню дату. У відведеному полі напишіть сьогоднішню дату.

D) Укажіть расову та етнічну ідентичність дітей (за бажанням). На зворотному боці заявки ми просимо вас поділитися інформацією про расу та етнічну приналежність ваших дітей. Це поле не є обов'язковим і не впливає на право ваших дітей на безкоштовне або пільгове шкільне харчування.

Зразок заявки домогосподарства на отримання безкоштовного або пільгового шкільного харчування, 2016–2017

Заповнюйте одну заявку від усього домогосподарства. Просимо заповняти ручкою (не олівцем).

Заявку можна заповнити в Інтернеті за адресою www.abcdefgh.edu

КРОК 1 Вкажіть УСІХ немовлят, дошкільників та школярів до 12 класу включно, що є членами домогосподарства (якщо потрібно більше місця для додаткових імен, додайте ще один аркуш паперу)

Визначення члена домогосподарства: «Будь-яка людина, що мешкає з вами та розділяє з вами прибутки та витрати, навіть якщо він/вона не пов'язаний(-а) з вами родинними стосунками».

Діти, які є прийомними або мають статус бездомних, мігрантів або втікачів, мають право на безкоштовне харчування. Для отримання докладної інформації прочитайте Як подати заявку на безкоштовне або пільгове шкільне харчування. **Reduced Price School Meals for more information.**

Ім'я дитини	Друге ім'я дитини	Прізвище дитини	Клас	Чи навчається дитина в школі? Так Ні	Бездомний, мігрант, втікач
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
				<input type="radio"/> <input type="radio"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Позначте всі відповідні варіанти

КРОК 2 Чи хто-небудь із членів домогосподарства (включно з вами) у даний час бере участь в одній або кількох із названих програм допомоги: SNAP, TANF або FDPIR?

Якщо **НІ** > Перейдіть до КРОКУ 3. Якщо **ТАК** > Напишіть тут номер справи, потім перейдіть до КРОКУ 4 (не заповнюйте КРОК 3).

Номер справи:

Напишіть тут номер тільки однієї справи.

КРОК 3 Звіт про прибуток УСІХ членів домогосподарства (пропустіть цей крок, якщо ви відповіли «Так» у КРОЦІ 2)

Не знаєте, які саме прибутки слід зазначити?

Щоб отримати докладну інформацію, перегорніть сторінку та розгляньте схеми під назвою «Джерела прибутку».

Схема «Джерела прибутку дітей» допоможе вам у заповненні розділу про прибуток дітей.

Схема «Джерела прибутку дорослих» допоможе вам у заповненні розділу для всіх дорослих членів домогосподарства.section..

A. Прибуток дітей
Іноді діти, що входять до складу домогосподарства, отримують прибуток. Просимо вказати СУКУПНИЙ прибуток, отриманий усіма членами домогосподарства, указаними в КРОЦІ 1.

B. Усі дорослі члени домогосподарства (включно з вами)
Укажіть всіх членів домогосподарства, не названих у КРОЦІ 1 (включно з вами), навіть якщо вони не отримують прибутку. Для кожного з указаних членів домогосподарства, якщо вони отримують прибуток, зазначте загальну суму валового прибутку (до вирахування податків) із кожного джерела в цілих одиницях доларів (без додавання центів). Якщо вони не отримують прибутку з жодного джерела, напишіть «0». Указуючи «0» або залишаючи всі поля порожніми, ви підтверджуєте (засвідчуєте), що прибуток, який можна вказати у звіті, відсутній.

Імена дорослих членів домогосподарства (імена та прізвища)	Прибутки від роботи	Наскільки частий?				Державна допомога/Допомога на дитину/Аліменти	Наскільки частий?				Пенсії/Усі інші прибутки	Наскільки частий?			
		Щотижня	Кожні два тижні	Двічі на місяць	Щомісяця		Щотижня	Кожні два тижні	Двічі на місяць	Щомісяця		Щотижня	Кожні два тижні	Двічі на місяць	Щомісяця
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	\$	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Разом членів домогосподарства (дітей та дорослих)

Останні чотири цифри номера соціального забезпечення (SSN) годувальника або іншого дорослого члена домогосподарства

Позначте, якщо ні в кого немає SSN

КРОК 4 Контактна інформація та підпис дорослого

«Я підтверджую (засвідчую), що вся інформація, надана в цій заявці, є вірною і що вказані всі джерела прибутків. Я розумію, що ця інформація надається у зв'язку з надходженням коштів з федерального бюджету і що адміністрація школи може підтвердити (перевірити) інформацію. Я знаю, що якщо я навмисно надаватиму неправдиву інформацію, мої діти можуть утратити пільги на харчування і мене можуть притягнути до відповідальності згідно з діючими федеральними законами та законами штату».

Вулиця (за наявності) № квартири

Місто Штат Поштовий індекс

Робочий номер телефону та адреса електронної пошти (додатково)

Ім'я дорослого, який підписує форму, друкованими літерами Підпис дорослого

Сьогоднішня дата

